



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
28 de marzo de 2014  
Español  
Original: inglés

---

### Informe del Secretario General sobre la situación en Malí

#### I. Introducción

1. Este informe se presenta de conformidad con la resolución [2100 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo estableció la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA), y me solicitó que lo mantuviera informado periódicamente sobre la situación en Malí y la ejecución del mandato de la Misión. El presente informe abarca el período comprendido entre el 22 de diciembre de 2013 y el 24 de marzo de 2014.

#### II. Proceso político

2. Desde mi último informe de 2 de enero de 2014 ([S/2014/1](#)), Malí siguió progresando en el restablecimiento del orden constitucional, como lo muestra el que haya comenzado a sesionar la Asamblea Nacional en enero. Además, el Gobierno y grupos armados participaron en febrero en una serie de seminarios informales celebrados con el auspicio del Comité de Seguimiento y Evaluación, lo que aumentó las esperanzas de que se avanzara hacia el acantonamiento y conversaciones de paz inclusivas más de cuatro meses después de que se llegara a un punto muerto en el proceso que se inició mediante el acuerdo preliminar orientado a la celebración de elecciones presidenciales y conversaciones inclusivas de paz en Malí.

3. El 31 de diciembre, el Tribunal Constitucional anunció los resultados definitivos de las elecciones legislativas. El partido del Presidente, *Rassemblement pour le Mali*, no alcanzó una mayoría absoluta, sino que obtuvo 66 de los 147 escaños. Un partido de la oposición, *Union pour la république et la démocratie*, obtuvo 18 escaños, en tanto que la *Alliance pour la démocratie au Mali* obtuvo 16. Catorce mujeres resultaron electas. El 22 de enero, la Asamblea Nacional celebró su primera sesión y eligió Presidente al Sr. Issaka Sidibé, miembro del *Rassemblement pour le Mali*, por 115 votos contra 11. El 29 de enero, los legisladores aprobaron nuevas normas de procedimiento que fueron ratificadas por el Tribunal Constitucional el 7 de febrero, por las cuales se aumentó de cinco a diez el número de legisladores necesarios para formar un grupo parlamentario. Se formaron cinco grupos de esa índole.



4. El 26 de febrero, el Gobierno prorrogó los mandatos de los alcaldes y consejos municipales hasta el 27 de octubre de 2014 y pospuso por seis meses las elecciones municipales, originalmente previstas para abril de 2014, señalando que se necesitaba más tiempo para aplicar las reformas de las estructuras de gobernanza locales.

## **Diálogo y reconciliación**

5. Como señalé en mi informe anterior, durante el último trimestre de 2013, las partes lograron escasos avances en lo relativo a continuar las conversaciones en el marco elaborado en el acuerdo preliminar. Sin embargo, se produjeron algunos acontecimientos alentadores durante el período examinado, tras la declaración de la Presidencia del Consejo de Seguridad de 23 de enero (S/PRST/2014/2) y la visita del Consejo a Malí (1 a 3 de febrero).

6. El Presidente de Malí, Boubacar Keita, celebró a comienzos de 2014 una serie de reuniones bilaterales con las autoridades de los países vecinos, que incluyeron negociaciones con grupos armados en el norte de Malí. Argelia facilitó la celebración de conversaciones exploratorias con esos grupos, en particular con el Movimiento Árabe de Azawad, la Coordinadora de Movimientos y Fuerzas Patrióticas de Resistencia y el Alto Consejo para la Unidad de Azawad, lo que condujo a la firma, el 16 de enero, de una plataforma de cooperación para una paz duradera en el norte de Malí. A esta iniciativa siguió una visita del Presidente de Malí a Argiers los días 18 y 19 de enero, durante la cual ambos Jefes de Estado acordaron reforzar la cooperación entre los dos países en esferas como la seguridad, el desarrollo y la asistencia humanitaria, y establecer un comité bilateral que se reuniría una vez por mes para supervisar la aplicación de la decisión relativa al arreglo pacífico del problema del norte de Malí. El 1 de febrero, el Rey de Marruecos, Mohammed VI, recibió a una delegación del Movimiento Nacional para la Liberación de Azawad (MNL) encabezada por su Secretario General, Bilal ag Cherif. Del 19 al 23 de febrero, el Rey realizó una visita de Estado a Malí para conversar sobre las gestiones bilaterales orientadas a mantener la paz y la reconciliación y fortalecer vínculos económicos. El Presidente de Malí también visitó Mauritania del 10 al 12 de enero.

7. Durante la visita del Consejo de Seguridad a Malí, el Gobierno mostró elementos de una hoja de ruta para poner fin a la crisis. En el documento se preveían las siguientes actividades preparatorias para el lanzamiento de un diálogo inclusivo: tres talleres (que propuso en septiembre el Comité de Seguimiento y Evaluación con miras a crear confianza entre las partes y acordar bases para avanzar hacia conversaciones de paz formales inclusivas), consultas con la sociedad civil, discusiones exploratorias con el auspicio de Argelia y consultas con comunidades en el norte.

8. La MINUSMA facilitó la organización de tres talleres poco después de la visita del Consejo de Seguridad, a los que asistieron más de 50 participantes, entre ellos representantes del Gobierno, autoridades locales, representantes de grupos armados y de la sociedad civil, además de miembros del Comité de Seguimiento y Evaluación. Los talleres celebrados los días 13 y 14 de febrero se centraron en las enseñanzas adquiridas de los acantonamientos y procesos de paz anteriores. Como consecuencia de la celebración del último taller, el 18 de febrero se aprobó un documento técnico que firmaron los representantes de todos los grupos armados, el

Gobierno y la comunidad internacional en que se esbozaban las medidas necesarias para promover el proceso de acantonamiento. Un tercer taller, celebrado el 13 de marzo, se centró en la cuestión de restablecer la administración del Estado y los servicios básicos en el norte. Luego de que las partes señalaran que era necesario que se evaluara cómo se había aplicado el acuerdo preliminar hasta la fecha, la MINUSMA facilitó la celebración de otra sesión el 14 de marzo en que los participantes establecieron cuatro grupos de trabajo encargados de formular recomendaciones para la adopción de medidas tendientes a fortalecer la confianza, el acantonamiento, el restablecimiento de la administración del Estado y los servicios básicos, y las medidas subsiguientes para celebrar un diálogo inclusivo, respectivamente. El 20 de marzo se compartieron con el Gobierno y los participantes las conclusiones preliminares de los grupos de trabajo. Se prevé que habrá reacciones en las próximas dos semanas, una vez que se hayan celebrado consultas.

9. Mientras tanto, el 18 de marzo, un grupo de personas, entre ellas disidentes del MNLA, crearon la Coalición del Pueblo para el Azawad, un nuevo movimiento encabezado por el antiguo jefe de relaciones exteriores y representante del MNLA y su representante en el Comité de Supervisión y Evaluación, Ibrahim Ag Mohamed Assaleh, quien había anunciado anteriormente su intención de constituir un nuevo movimiento.

10. El 15 de enero, el Gobierno estableció una comisión para la verdad, la justicia y la reconciliación, que tenía como mandato investigar graves violaciones de derechos humanos cometidas entre 1960 y 2013, fomentar la reconciliación y consolidar la unidad nacional y los valores democráticos. La Comisión, que fue establecida por tres años, reemplaza a la Comisión Nacional para el Diálogo y la Reconciliación, que había sido establecida en la hoja de ruta para la transición de 2013. La sociedad civil y las organizaciones de derechos humanos manifestaron su preocupación por la independencia y el funcionamiento de la Comisión, así como sobre si sería inclusiva, dado que tanto su creación como el proceso de selección de sus miembros, que todavía deben ser nombrados, se llevaron a cabo sin consultar a los partidos políticos ni a la sociedad civil. El 20 de marzo, la Asamblea Nacional aprobó por unanimidad un proyecto de ley mediante el que se ratificaba la orden por la que se creaba la Comisión. Antes de la votación, el comité parlamentario sobre derecho constitucional, legislación, justicia e instituciones de Malí, intercambiaron observaciones relacionadas con la estructura y la independencia de la Comisión. El Gobierno aseguró a la Comisión que esas observaciones serían tenidas en cuenta en el decreto sobre la aplicación de la orden del Consejo.

11. El 25 de febrero, el Ministerio para el Adelanto de la Mujer, los Niños y la Familia, y el Ministerio de Reconciliación Nacional y Desarrollo del Norte organizaron conjuntamente, con el apoyo de la MINUSMA, un foro regional de dos días de duración sobre la mujer, al que asistieron 1.000 delegados, entre ellos representantes de refugiados malienses en Burkina Faso, Mauritania y el Níger. El foro estableció un comité de supervisión para vigilar la reinserción socioeconómica de las mujeres y los niños afectados por el conflicto y recomendó que el Gobierno aumentara la participación de las mujeres en el proceso político.

### III. Seguridad y estabilización

#### A. Situación de la seguridad

12. Durante el período sobre el que se informa, la situación general de la seguridad en el norte de Malí se deterioró como consecuencia de la mayor actividad de los grupos terroristas, en particular Al-Qaida en el Magreb Islámico y el Movimiento para la Unidad y la Yihad en África Occidental, como mostraron una serie de ataques perpetrados con artefactos explosivos improvisados y cohetes contra las fuerzas armadas malienses, la MINUSMA y la Operación Serval. La situación de la seguridad siguió siendo particularmente preocupante en Kidal, aunque también se intensificaron los ataques con cohetes en las cercanías de Gao. Tombuctú sufrió su primer ataque con cohetes tras un período de calma relativa. El 8 de febrero, se produjo la primera alerta en Bamako de que podría haber un artefacto explosivo improvisado en un vehículo.

13. Si bien el número de ataques con cohetes aumentó considerablemente desde mi último informe, no se produjeron víctimas como consecuencia de esos incidentes. En 12 ataques se lanzaron un total de 25 cohetes cerca de la MINUSMA, de la Operación Serval y/o en establecimientos de las fuerzas armadas malienses en el norte de Malí. También se descubrieron más de diez cohetes sin utilizar en sitios de lanzamiento. Al-Qaida en el Magreb Islámico y el Movimiento para la Unidad y la Yihad en África Occidental se atribuyeron responsabilidad por varios de los ataques. Además, el 20 de febrero, un helicóptero de la Operación Serval que patrullaba el desierto de Tigargar (al noreste de Tessalit) recibió impactos de fuego y un soldado que se encontraba a bordo fue herido levemente. Habida cuenta del aumento del número de ataques con cohetes, la Misión ha comenzado a realizar obras para proteger sus instalaciones y ha adaptado sus planes para la futura construcción de locales de las Naciones Unidas en el norte.

14. El 28 de diciembre, una patrulla conjunta de la MINUSMA y la Operación Serval que operaba en la zona de Timetrine, en la región de Kidal, a 150 km al sudoeste de Tessalit, descubrió un escondite de armas en que se encontraron 700 kg de nitrato de amonio y 46 granadas. El material, que parecía haber sido abandonado, fue destruido ese mismo día. El 29 de diciembre se descubrió un escondite similar con cinco toneladas de nitrato de amonio, a 10 km al sur del primer lugar, y que fue destruido posteriormente. Las fuerzas francesas indicaron que se trataba del segundo mayor escondite de armas que se encontraba desde el inicio de la Operación Serval, señal de que los grupos terroristas todavía cuentan con medios para perpetrar operaciones de gran escala.

15. En medio de la creciente fragmentación de los grupos armados, en particular el MNLA, los grupos terroristas llevaron a cabo una serie de secuestros, asesinatos y emboscadas contra partidarios del MNLA y el Alto Consejo para la Unidad de Azawad en la región de Kidal, entre el 13 y el 19 de enero. En la noche del 13 al 14 de enero, un vehículo del Alto Consejo para la Unidad de Azawad sufrió una emboscada en el camino que conduce a Aguelhok, a unos 100 km de Kidal, que resultó aparentemente en la muerte de un miembro del Alto Consejo. En las primeras horas del 14 de enero, un representante político de alta jerarquía del MNLA, Abounahiya Ag Attayoub, fue secuestrado por hombres armados en su residencia de Tessalit. Su familia informó más tarde que Al-Qaida en el Magreb Islámico había anunciado que había fallecido el 14 de enero como consecuencia de

una enfermedad. El 17 de enero, un jefe local del MNLA fue asesinado en Talhandak. El 19 de enero, otro combatiente del MNLA fue presuntamente secuestrado de un campamento en las cercanías de Abeibara y ejecutado.

16. Los secuestros y el bandidaje contribuyeron a perpetrar un clima de temor en el norte de Malí. Cuatro civiles fueron presuntamente secuestrados en la región de Kidal en febrero. El 8 de febrero, cinco personas, entre ellas cuatro nacionales que eran funcionarios del Comité Internacional de la Cruz Roja, fueron secuestrados cuando viajaban de Anefis a Gao. Más tarde, el Movimiento para la Unidad y la Yihad en África Occidental asumió responsabilidad por dichos secuestros. Mientras tanto, bandidos armados siguieron asolando las principales rutas de transporte en el norte. El 17 de febrero, alrededor de 300 mineros abandonaron la mina de sal de Taoudenni, a 800 km al norte de Tombuctú, para dirigirse a Tombuctú, tras haber recibido amenazas de hombres armados no identificados.

17. La incidencia de ataques cometidos con artefactos explosivos improvisados aumentó en el período sobre el que se informa. El 20 de enero, una patrulla de la MINUSMA dio contra un artefacto cuando se dirigía hacia Aguelhok en la región de Kidal e hirió a cinco chadianos que integraban las fuerzas de mantenimiento de la paz. El 14 de febrero, animales de cría provocaron la detonación de un artefacto en un sitio utilizado habitualmente por la MINUSMA, cerca de Tessalit, en la región de Kidal. El 26 de febrero, un vehículo perteneciente a una organización no gubernamental internacional dio contra un artefacto mientras se encontraba estacionado a un costado de la pista aérea de Kidal, como consecuencia de lo cual un pasajero resultó gravemente herido y el conductor sufrió heridas leves. El 9 de marzo, una patrulla de las fuerzas armadas malienses impactó contra un artefacto en la región de Gao, como consecuencia de lo cual cinco de sus miembros resultaron heridos. El 11 de marzo, un vehículo de la Operación Serval impactó contra un artefacto, cerca de Aguelhok y como resultado de ese incidente, un pasajero fue levemente herido. El 16 de marzo, un convoy de la MINUSMA pisó un artefacto cerca de Aguelhok, lo que tuvo como consecuencia que dos chadianos que integraban las fuerzas de mantenimiento de la paz resultaran heridos.

18. La violencia intercomunal entre las etnias tuareg y fulani en la región de Gao se deterioró durante el período examinado. Según el sobreviviente de un ataque que tuvo lugar el 6 de febrero cerca de Tamkoutak (a alrededor de 120 km al noreste de Gao), un grupo de tuareg que regresaba de una feria comercial fue víctima de una emboscada por parte miembros de la etnia fulani que estaban armados a bordo de 30 motocicletas. La MINUSMA envió un destacamento militar y una misión de investigación de derechos humanos que informó que 24 tuareg habían sido muertos en el lugar del ataque y que otro había fallecido más tarde como consecuencia de las heridas sufridas en el incidente. Los días 7 y 8 de febrero, la MINUSMA recibió informes de que posiblemente se tomarían represalias más hacia el sur de la región de Gao y dos víctimas que recibían tratamiento en el hospital de Gao informaron que se estaban librando combates el 7 de febrero en la comuna de Tin Hama, en la zona de Ansongo. También se desencadenaron enfrentamientos el 8 de febrero en la localidad vecina de Amalaoulaou, a alrededor de 180 km al sudeste de Gao (cerca de la frontera entre Malí y el Níger). Las fuerzas armadas malienses informaron que se habían producido enfrentamientos durante la noche del 9 al 10 de febrero entre miembros de las etnias fulani y tuareg en Akabar, al sudoeste de Ménaka, también cerca de la frontera con el Níger. El 11 de febrero, las fuerzas armadas malienses informaron que habían descubierto los cuerpos de 17 tuareg muertos en Akabar.

19. Las fuerzas armadas malienses siguieron redesplegándose hacia el norte, y la Misión de Formación de la Unión Europea en Malí concluyó el entrenamiento de un cuarto batallón durante el período examinado. A pesar de los esfuerzos realizados para aumentar la presencia de las fuerzas armadas en el norte, algunas zonas, por ejemplo, Taoudenni, a 800 km al norte de Tombuctú, Abeibara y Tinessako, en el nordeste y el este de Kidal, respectivamente, y en un sentido más general, en las fronteras con Argelia y el Níger, siguen sin estar cubiertas.

20. Dentro de su capacidad actual, la MINUSMA ha adoptado medidas para contribuir a crear un entorno más seguro en centros de población clave en el norte del país. El personal militar y policial de la Misión realiza patrullas diurnas y nocturnas en Gao, Tombuctú y Kidal y patrullas de largo alcance en las zonas aledañas. Sin embargo, la capacidad de la Misión para proteger proactivamente a los civiles y desalentar la comisión de ataques sigue siendo limitada, dada la falta de unidades de maniobra, facilitadores clave y multiplicadores de la fuerza, por ejemplo, de helicópteros de transporte militar.

## **B. Actividades relativas a las minas**

21. El 21 de febrero, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas (UNMAS) concluyó la remodelación de instalaciones de entrenamiento cerca de Bamako y en marzo comenzará a entrenar a personal de compañías de Camboya y Nepal encargadas de la destrucción de municiones sin detonar. El curso, de siete semanas de duración, incluye la evaluación, la planificación y la realización de operaciones de desminado, entrenamiento técnico sobre la eliminación de bombas y demás equipos especializados adquiridos por las Naciones Unidas, así como capacitación médica básica.

22. Además, la UNMAS coordinó la labor de ocho equipos encargados de la eliminación de municiones explosivas y les encomendó que examinaran, marcaran y despejaran zonas peligrosas en las regiones de Mopti, Ségou, Tombuctú y Gao. Desde el 22 de diciembre, se han examinado 228 aldeas y se han destruido 87 artefactos explosivos y 2.830 municiones para armas pequeñas, entre otras cosas, mediante un programa piloto llevado a cabo con un operador local de minas en Kidal.

23. El 10 de enero, la UNMAS entregó equipo para la eliminación de municiones explosivas a las fuerzas armadas malienses tras la conclusión de su entrenamiento por la Misión de Formación de la Unión Europea. Ese equipo, el primero en su índole en poder de las fuerzas armadas malienses, les permitirá llevar a cabo operaciones para la eliminación de municiones explosivas en el norte. El 27 de marzo, a solicitud de las fuerzas armadas malienses, la UNMAS inició la destrucción de más de 10.000 armas y de aproximadamente 60 toneladas de municiones obsoletas, una operación que excederá la capacidad de las fuerzas armadas de eliminar municiones explosivas, pero que se llevará a cabo junto a las personas que se prevé capacitar para realizar esas tareas, como parte de las actividades prácticas de desarrollo de la capacidad. A principios de marzo, 21 miembros de las fuerzas armadas comenzaron un curso de 12 semanas de capacitación sobre la inspección de armas y municiones en el Centro de Capacitación de la Gendarmería en Bamako y otros 20 realizaron un curso de capacitación de nivel uno, de cuatro semanas de duración, sobre la eliminación de artefactos explosivos en el Centro Humanitario de Capacitación para el Desminado en Benin.

### **C. Desarme, desmovilización y reintegración**

24. En el período examinado, no se produjeron avances respecto del acantonamiento y el desarme de grupos armados en el norte, al no haberse celebrado reuniones del Comité de Seguimiento y Evaluación ni de la Comisión Técnica Mixta sobre Seguridad desde octubre de 2013. Las partes no pudieron resolver sus divergencias sobre la interpretación del acuerdo preliminar y la inclusión de los grupos adherentes, el Movimiento Árabe de Azawad y la Coordinadora de Movimientos y Fuerzas Patrióticas de Resistencia. Mientras tanto, la MINUSMA siguió proporcionando apoyo logístico, alimentos y agua a los tres sitios piloto para el acantonamiento previo en la región de Kidal destinado a alrededor de 1.847 hombres adultos registrados por el MNLA y el Alto Consejo para la Unidad de Azawad, como acordó anteriormente la Comisión Técnica Mixta sobre Seguridad.

25. El 10 de febrero, el Gobierno y la Oficina de Apoyo a la Consolidación de la Paz apoyaron un proyecto del Fondo de Consolidación de la Paz por la suma de tres millones de dólares que permitirá a su asociado en la aplicación, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, iniciar la construcción y velar por el pleno funcionamiento de los tres sitios piloto para el acantonamiento previo ya mencionados. Este proyecto también tiene por finalidad generar confianza entre el Gobierno y los grupos armados, creando un espacio para que se dé un mayor diálogo político.

26. El 18 de febrero, cuatro días después de la celebración del taller sobre acantonamiento mencionado anteriormente (véase el párr. 8), el Gobierno y los grupos armados signatarios, el MNLA y el Alto Consejo para la Unidad de Azawad, así como los grupos armados adherentes, el Movimiento Árabe de Azawad y la Coordinadora de Movimientos y Fuerzas Patrióticas de Resistencia, firmaron un documento en que se plasmaba un entendimiento común de todas las partes acerca de las modalidades operacionales del acantonamiento y se determinaban papeles, responsabilidades y mecanismos para su aplicación. El 14 de marzo, en el curso de las conversaciones mantenidas en el contexto de los grupos de trabajo a los que se refiere el párrafo 8, las partes discutieron las modalidades que se adoptarían para realizar visitas de reconocimiento y validación a los sitios de acantonamiento, el establecimiento de una célula de coordinación, arreglos de seguridad dentro y fuera de los sitios de acantonamiento y una línea de tiempo para aplicar esos arreglos.

### **IV. Reestablecimiento de la autoridad estatal**

27. Si bien los gobernadores de Kidal, Tombuctú, Mopti y Gao y los 135 los prefectos y subprefectos han regresado a las cuatro regiones del norte, son pocos los prefectos y subprefectos, gendarmes o agentes de policía que han asumido puestos fuera de los principales pueblos debido a las condiciones de seguridad y la falta de infraestructura y recursos, es decir que hay importantes carencias en lo que respecta a la autoridad del Estado en las zonas rurales. En Kidal, por ejemplo, el riesgo de que se cometan atentados terroristas contra instituciones gubernamentales siguió siendo elevado y los gendarmes y agentes de policía quedaron confinados en su mayor parte a sus campamentos, en tanto que 17 de los prefectos y subprefectos asignados a la región siguieron basados en la ciudad de Kidal.

## **A. Reforma del sector de la seguridad**

28. El 30 de diciembre, con el auspicio del Presidente, el Ministro de Seguridad Interior y Protección Civil presidió la creación oficial de un grupo de trabajo multidisciplinario sobre la reforma del sector de la seguridad, a quien se encomendó la tarea de elaborar, en tres meses, elementos de una visión nacional para el proceso de reforma del sector de la seguridad, de formular recomendaciones sobre los procesos de aplicación y las estructuras para la reforma a nivel nacional y de sector, y determinar cuáles podrían ser los mecanismos y los asociados internacionales que financiarían el proceso de reforma. El 19 de febrero, el Presidente anunció que el Gobierno presentaría próximamente un proyecto de ley para financiar el proceso de reforma del sector de la defensa, que se sometería a la Asamblea Nacional para su aprobación.

29. El grupo de trabajo multidisciplinario sobre la reforma del sector de la seguridad se reunió por primera vez el 6 de enero y estableció a su vez tres subgrupos de trabajo: el primero, sobre los elementos de una visión nacional para la reforma del sector de la seguridad; otro, sobre el proceso y las estructuras de la reforma; y el tercero sobre los mecanismos para la movilización de los recursos destinados a la reforma. Los tres subgrupos presentaron sus informes sobre la marcha de los trabajos el 5 de marzo durante el sexto período de sesiones plenario del grupo de trabajo, que fue presidido por el Secretario General del Ministerio de Seguridad Interna y Protección Civil. Durante una reunión celebrada el 19 de marzo, el Secretario General del Ministerio señaló que esa información actualizada se había transmitido al Gobierno, que se esperaba publicaría un informe de mitad de período a más tardar el 2 de abril. El Gobierno indicó que posteriormente convocaría una convención nacional en materia de seguridad con el fin de examinar y validar los elementos relacionados con la visión, la arquitectura y la movilización de recursos, y lanzaría oficialmente el proceso de reforma del sector de la seguridad.

## **B. Fuerzas de seguridad, justicia e instituciones penitenciarias**

30. Desde mi último informe, la presencia de personal de los sistemas judicial y penitenciario en el norte ha seguido siendo limitada, ya que únicamente se han realizado algunos modestos avances. Los tribunales de las dos instancias superiores de Gao y Tombuctú comenzaron a funcionar nuevamente los días 3 y el 12 de febrero, respectivamente, a lo que siguió el mismo mes la reapertura de los dos principales centros penitenciarios de esas localidades. Asimismo, se siguen presentando problemas importantes, dado que 11 tribunales y 11 establecimientos penitenciarios en Mopti, Gao y Tombuctú todavía no han reanudado sus funciones. Solo 60 de los 104 funcionarios judiciales (magistrados, fiscales y secretarios) han regresado a las cuatro regiones del norte, mientras que, de un total estimado de 204 puestos del sistema penitenciario, se han ocupado 51. En Kidal, la inseguridad sigue dificultando el redespiegue de las autoridades de los sistemas judicial y penitenciario. En ausencia de instituciones penales creíbles que funcionen, las controversias siguen resolviéndose mediante los mecanismos tradicionales.

31. El 23 de enero, el Ministerio de Justicia, la MINUSMA, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Unión Europea establecieron un grupo técnico de trabajo que se reúne semanalmente, como parte de los esfuerzos para restablecer las instituciones de justicia en el norte. La MINUSMA y el



Ministerio siguieron evaluando las necesidades relacionadas con el establecimiento de instalaciones judiciales y penitenciarias en el norte. Se decidió que los centros penitenciarios existentes eran inadecuados, debido a la falta de suministros médicos, la deficiencia de los sistemas de canalización de agua y, lo que es más importante, la falta de distinción entre los detenidos que todavía no han sido juzgados y los condenados y la ausencia de instalaciones separadas para presos y jóvenes. Asimismo, la MINUSMA y el PNUD pusieron en marcha un proyecto conjunto orientado a la rehabilitación y el suministro de equipos a cuatro tribunales, cuatro prefecturas, dos cuarteles de gendarmería y una comisaría de policía en Gao, Tombuctú y Kidal.

32. Del 16 al 21 de febrero, la MINUSMA, la Fundación para la Libertad Friedrich Naumann y el Instituto Internacional de Derechos Humanos organizaron un seminario sobre derecho penal internacional y el derecho de los derechos humanos para fortalecer la capacidad de las autoridades judiciales de Malí. Asistieron al curso alrededor de 100 funcionarios del poder judicial y miembros de fuerzas de seguridad de Malí, además de 50 participantes de 17 países.

33. Un total de 1.211 gendarmes y agentes de policía han sido desplegados en el norte hasta la fecha, en comparación con 469 antes de la crisis. Ese aumento de personal de seguridad es consecuencia de la aplicación del programa de despliegue establecido por las autoridades de Malí para transferir responsabilidades relacionadas con el mantenimiento de la ley y el orden de las fuerzas armadas a las instituciones encargadas de la seguridad. Once instructores de policía de la MINUSMA que trabajan en academias de policía y de gendarmería reformadas recientemente por la MINUSMA capacitaron a 848 agentes de policía y gendarmes durante el período sobre el que se informa.

## **V. Derechos humanos y protección de los civiles**

### **A. Derechos humanos**

34. La MINUSMA continuó documentando violaciones y abusos graves de los derechos humanos cometidos por elementos de las fuerzas armadas malienses y grupos armados en las regiones del norte. El 19 de febrero, elementos de las fuerzas malienses desplegados en Djebock (región de Gao) presuntamente detuvieron, ataron y ejecutaron sumariamente a tres civiles, a los que después enterraron en una fosa común. Las autoridades nacionales han abierto una investigación sobre este caso.

35. La MINUSMA siguió observando una creciente tendencia a arrestar y detener a miembros de las comunidades tuareg y árabe sospechosos de colaborar presuntamente con grupos armados durante la crisis. Entre el 1 de enero y el 12 de marzo, la Misión documentó 63 nuevos arrestos (48 en Gao y 15 en Tombuctú) de personas sospechosas de pertenecer a grupos armados. Preocupa que este tipo de arrestos terminen por estigmatizar a dichas comunidades y que, por tanto, perjudiquen el proceso de reconciliación. De las 481 personas arrestadas desde abril de 2013 por cargos relacionados con el conflicto, 94 seguían detenidas en Bamako, Gao y Tombuctú a la espera de ser juzgadas. La MINUSMA continúa teniendo acceso a todos los centros de detención del país, salvo a los que están controlados por los organismos de seguridad del Estado en Bamako.

36. Los días 13 y 14 de febrero, cuatro antiguos dirigentes de la junta fueron detenidos y acusados, algunos de homicidio y secuestro (y otros de haber sido cómplices de homicidio y secuestro) en un caso de desaparición y ejecución sumaria de 25 soldados después del contragolpe de estado de abril de 2012. El 24 de febrero, se encontraron cinco cuerpos vestidos con uniforme militar en una fosa cerca del campamento militar de Kati (a 20 km de Bamako). El 1 de marzo se encontró otro cuerpo en un pozo, también cerca de ese campamento.

37. Del 17 al 26 de febrero, la MINUSMA prestó apoyo a la segunda visita del Experto Independiente de las Naciones Unidas sobre la situación de los derechos humanos en Malí, quien acogió con beneplácito las medidas positivas adoptadas por las autoridades malienses para abordar las violaciones de los derechos humanos cometidas por la anterior junta y subrayó la importancia de que se rindieran cuentas por las violaciones del derecho internacional de los derechos humanos y el derecho humanitario cometidas por las partes desde el inicio del conflicto en el norte del país.

38. En el período examinado, el poder judicial no avanzó en las investigaciones penales relacionadas con varios casos clave de derechos humanos, como los incidentes de violencia intracomunitaria que tuvieron lugar en Gao, del 6 al 8 de febrero. Hasta la fecha no se han producido novedades concretas con respecto a la aplicación del artículo 18 del acuerdo preliminar, en el que se contempla la creación de una comisión internacional para que investigue las violaciones graves de derechos humanos y del derecho humanitario cometidas en el país.

## **B. Protección de los civiles**

39. Además de las patrullas militares y policiales ordinarias, que están coordinadas con las fuerzas armadas malienses y la Operación Serval, la MINUSMA realizó patrullas de corta y larga distancia (de varios días de duración) en zonas rurales donde reina la violencia o donde hay riesgo de que esta se produzca. La Misión también lleva a cabo visitas integradas de evaluación con personal civil, militar y policial a zonas de alto riesgo, con objeto de determinar dónde se encuentran las fuentes de tensión y recomendar medidas para que la MINUSMA y las autoridades nacionales gestionen los conflictos. Por ejemplo, la MINUSMA visitó Léré y Lerneb, cerca de la frontera con Mauritania, durante tres días, del 17 al 21 de febrero, para reunir información sobre la situación política, de la seguridad y de los derechos humanos. Durante la visita se recalcó la necesidad de que la MINUSMA reforzara su presencia en esa zona tan delicada.

40. La Misión también elaboró mecanismos integrados para responder a las tensiones y la violencia entre comunidades en el norte. Los componentes civiles, de policía y de fuerzas de la MINUSMA han formado un grupo de tareas conjunto capaz de desplegarse rápidamente por períodos prolongados a zonas donde hay riesgo de que se produzcan estallidos de violencia intracomunitaria, comenzando por la zona de Gao-Ménaka. Los hechos de violencia intracomunitaria del 6 de febrero entre los miembros de la etnia tuareg imghad y los de la etnia fulani, en los que murieron al menos 25 tuareg, es consecuencia de una serie de factores complejos, como las tensiones de larga data entre las comunidades, exacerbadas por las dificultades económicas y humanitarias, la escasa presencia del Estado y la presencia de grupos armados y organizaciones terroristas. Aunque la MINUSMA continuó teniendo una presencia militar, civil y de policía limitada en esas zonas, la

Misión organizó una respuesta multidimensional para ayudar a evitar que se produjeran más represalias, colaborando con el Gobierno y las comunidades en la formulación de estrategias de gestión de los conflictos. Del 17 al 19 de marzo, los Gobiernos de Malí y el Níger organizaron una reunión entre los líderes comunitarios de ambos países en un intento por solucionar las antiguas tensiones intracomunitarias y fomentar la reconciliación.

### **C. Protección de los niños**

41. La MINUSMA y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) han instado al Gobierno de Malí a que liberara inmediatamente a los niños que están detenidos y que los trasladara al centro de atención provisional al que el UNICEF presta servicios, y que se retiraran todos los cargos por atentados contra la seguridad y por terrorismo formulados contra niños. El 28 de febrero, un tribunal retiró los cargos por terrorismo contra tres niños a los que se había puesto en libertad en agosto de 2013 y que estaban temporalmente al cuidado del centro de atención, lo que les permitió regresar con sus familias. Desde mi último informe, cuatro niños han vuelto con sus familias, lo que eleva a 16 el número total de reunificaciones desde el 1 de octubre de 2013. Al 12 de marzo un total de diez niños anteriormente vinculados a grupos armados permanecían en el centro.

42. Asimismo, a pesar de las continuas campañas promovidas por las Naciones Unidas, nueve niños seguían detenidos en Bamako por cargos contra la seguridad y por terrorismo (tres en la cárcel central, otros dos en el ala de alta seguridad de ese establecimiento y cuatro en el Campamento de Gendarmería núm. 1). Además, dos hombres detenidos en el ala de alta seguridad de la cárcel dijeron haber sido detenidos cuando aún eran niños en octubre de 2011 y enero de 2012, respectivamente. Pasaron 11 meses detenidos en las instalaciones de seguridad del Estado, donde dijeron haber sido torturados antes de ser trasladados a la cárcel.

## **VI. Recuperación temprana y desarrollo**

43. Durante el período a que se refiere el informe ha mejorado la prestación de servicios sociales básicos, como los de salud, agua y electricidad. Por ejemplo, mejoró el suministro eléctrico en el norte, aunque sigue siendo insuficiente para distribuir electricidad de forma permanente a todos los lugares. En la ciudad de Gao, hay electricidad entre 18 y 24 horas al día, y en la ciudad de Tombuctú, durante unas 17 horas al día. En la ciudad de Kidal, la MINUSMA colabora para que haya electricidad cuatro a cinco horas al día.

44. El comité de evaluación de proyectos para el Fondo Fiduciario de Apoyo a la Paz y la Seguridad en Malí gestionado por la MINUSMA aprobó siete proyectos nuevos por un total de 3,2 millones de dólares. Entre ellos figuran proyectos orientados a restablecer la administración del Estado, incluida la rehabilitación de servicios esenciales en el norte y a apoyar la labor de mediación y reconciliación. De los 11 millones de dólares prometidos, ya se han comprometido 9.418.715 dólares. Entre los proyectos que se están debatiendo actualmente con el Gobierno figura uno para la distribución de electricidad en Kidal en asociación con las autoridades de la provincia, la empresa de electricidad y los ministerios competentes.

45. Durante el período a que se refiere el informe, la MINUSMA aprobó siete nuevos proyectos de efecto rápido por un valor aproximado de 330.000 dólares. Mientras tanto, continuó la puesta en marcha de los proyectos previamente aprobados. Los proyectos de efecto rápido fortalecieron las relaciones entre la Misión y las comunidades locales, y contribuyeron al cumplimiento de las prioridades de la Misión, como la continuación de las actividades de rehabilitación y restablecimiento de las funciones estatales en el norte y la reapertura de comisarías de policía y gendarmería en Tombuctú, Gao, Niafunké y Goundam, así como la promoción de oportunidades económicas y modos de vida de la población local, mediante la rehabilitación de los servicios de agua y luz, y el apoyo de las asociaciones de mujeres en las regiones de Gao y Tombuctú a las actividades que generan ingresos.

46. En la región de Tombuctú, los organismos de las Naciones Unidas, como el PNUD, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, y la Organización Internacional del Trabajo, han iniciado un programa conjunto sobre juventud y resiliencia, cuyo propósito es crear oportunidades de empleo para los jóvenes y los grupos vulnerables mediante planes de microfinanciación, programas de dinero en efectivo por trabajo y otras actividades que generan ingresos, para el cual se movilizará un presupuesto total de 5 millones de dólares. Entre los proyectos que ya se han puesto en marcha cabe destacar la rehabilitación de un centro para la juventud con la participación de jóvenes de Tombuctú y un estudio sobre oportunidades económicas centrado en las oportunidades laborales que existen para los jóvenes en la región.

47. El 11 de febrero, el Ministerio de Cultura y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) llevaron a cabo una misión de evaluación conjunta en Gao. En opinión de los expertos, deberían realizarse importantes trabajos de conservación en la Tumba de los Askia, declarada Patrimonio de la Humanidad, antes de que llegue la próxima estación de lluvias, para así evitar que siga deteriorándose. Estos trabajos, que comenzarán en mayo, serán dirigidos por la comunidad local y especialistas en conservación de construcciones de barro. El 14 de marzo, durante una ceremonia celebrada en Tombuctú para marcar el inicio oficial de las labores de reconstrucción del patrimonio maliense, la UNESCO presentó su estrategia para la reconstrucción de los mausoleos, en que se describen las actividades que se desarrollarán en los próximos cuatro años para rehabilitar completamente el patrimonio nacional que se encuentra en mal estado. En enero, la MINUSMA prestó apoyo logístico para que el personal del Centro de Documentación e Investigación Ahmed Baba encargado de investigar y conservar los manuscritos antiguos de Malí pudiera regresar a Tombuctú.

48. Continuaron las actividades de integración de la MINUSMA con el equipo de las Naciones Unidas en el país conforme a un plan de acción conjunto que sirva como marco estratégico integrado. Se ha formulado un mecanismo de supervisión y evaluación, cuya finalidad es evaluar los resultados de manera conjunta todos los meses. Se está discutiendo la elaboración de programas conjuntos con vistas a garantizar la coherencia y aumentar de forma clara la eficacia y la eficiencia de las actividades de las Naciones Unidas. Las actividades relativas al estado de derecho de la MINUSMA y el PNUD se coordinan estrechamente en el marco de un centro de coordinación global. En la región de Tombuctú, la MINUSMA y el PNUD han

lanzado una iniciativa coordinada relativa al estado de derecho para rehabilitar los tribunales, las comisarías de policía y gendarmería y las cárceles.

49. La recuperación económica ha aumentado en 2013 con un crecimiento estimado del 5,1% y una proyección del 6,2% para 2014, debida en gran parte a la revitalización de los sectores industrial (especialmente, la construcción) y terciario (transportes, comunicaciones, comercio, hotelería). Sin embargo, la última temporada agrícola no fue tan buena como en años anteriores, sobre todo en lo que respecta a la producción de cereales, lo que podría dar lugar a un ajuste a la baja de las cifras de crecimiento previstas.

## VII. Situación humanitaria

50. La inseguridad alimentaria y la malnutrición siguen siendo un problema importante en Malí. Los datos de los estudios sobre malnutrición prevén que medio millón de niños de menos de 5 años sufrirán malnutrición grave en 2014, 136.000 de ellos en su forma más extrema. En total, 3,3 millones de personas eran víctimas de la inseguridad alimentaria a finales de marzo, 970.000 de ellas de forma grave. Harán falta 77 millones de dólares para resolver el problema de la nutrición en 2014, pero al 12 de marzo, los donantes no habían prometido contribuciones a ese fin.

51. El plan estratégico de respuesta para Malí se puso en marcha el 26 de febrero con el objetivo de movilizar 568 millones de dólares con los que atender las necesidades humanitarias y de recuperación temprana observadas. Este aumento, frente a los 477 millones de dólares de 2013, obedeció principalmente a la inclusión de necesidades de recuperación temprana y a las mayores necesidades en el sector de la seguridad alimentaria. El plan estratégico de respuesta forma parte de un plan humanitario estratégico más amplio de tres años para el Sahel, con el que se pretende fortalecer la capacidad de resiliencia de la población que vive en la región y abordar mejor las causas fundamentales de las crisis cíclicas de nutrición e inseguridad alimentaria.

52. Burkina Faso, Mauritania y el Níger siguen acogiendo a aproximadamente 170.000 refugiados malienses incluidos en las listas de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (frente a los 177.000 contabilizados durante el momento en el que hubo más desplazamientos en mayo de 2013). Conforme a la matriz de seguimiento de desplazamientos de la Organización Internacional para las Migraciones, al 18 de febrero, seguía habiendo casi 200.000 desplazados internos en Malí, es decir, unos 150.000 menos desde el período más crítico de los desplazamientos en 2013. Los desplazados internos están regresando a los centros urbanos del norte, pero son reacios a volver a sus hogares en las zonas rurales.

53. El acceso al agua se ha visto afectado, en particular en Kidal, donde las actividades de la compañía de suministro de agua se vieron gravemente afectadas por la falta de mantenimiento de la infraestructura y la ausencia de personal técnico. Frente a ello, el UNICEF y sus asociados rehabilitaron ocho pozos en la ciudad de Kidal. En las regiones de Gao y de Tombuctú, el suministro de agua se ha restablecido en gran medida.

54. Más de 167.000 estudiantes han podido regresar a la escuela en las zonas aisladas por el conflicto, lo que supone un 83% de los niños en edad escolar que

acudían al colegio antes de la crisis. Al 29 de enero, el UNICEF había prestado asistencia a 115.000 estudiantes en el norte. Hasta la fecha, más de un 72% de los colegios del norte han reabierto, un 20% más con respecto al año escolar 2012-2013. Sin embargo, los colegios de la región de Kidal continuaron sufriendo las graves consecuencias de la situación de inseguridad reinante y la falta de docentes, y tan solo un 5% de los colegios han reabierto desde marzo de 2012. Aproximadamente un 88% de las instalaciones sanitarias del norte están en funcionamiento, la mayoría gracias al apoyo de las organizaciones humanitarias, frente al 77% del período al que se refiere mi último informe. Al 31 de diciembre, 7.191.552 niños habían sido vacunados, con lo que se registró una cobertura del 100% en todas las regiones, con excepción de Kidal (62%).

## **VIII. Establecimiento de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí**

55. Al 18 de marzo, los efectivos militares de la MINUSMA sumaban 6.443, entre los que había 50 mujeres, o un 57% de la dotación autorizada de 11.200. En vista de que la situación de la seguridad al sur del río Níger es estable y de que la situación en localidades clave del norte es volátil, la MINUSMA se está planteando redistribuir sus fuerzas para aumentar su proyección a lo largo de la frontera con Mauritania, así como en las regiones de Gao y de Kidal.

56. Durante el período a que se refiere el informe se han desplegado 865 efectivos más y un segundo hospital de nivel II. La capacidad de ingeniería de la Misión se vio fortalecida con la incorporación de una compañía de ingenieros de construcción, otra de ingenieros de mantenimiento de aeródromos y otras dos de eliminación de municiones explosivas. Ya han llegado a Malí el destacamento de avanzada y el equipo de propiedad de los contingentes de un batallón de infantería, dos compañías de transmisiones, una compañía de ingenieros, una unidad fluvial y una compañía de transporte. Está previsto el despliegue de otro batallón de infantería, un batallón de reserva y una compañía de policía militar, que ya han sido seleccionados. Las obras de ingeniería para la construcción de los campamentos de Gao están en marcha. El 12 de marzo se firmaron las cartas de asistencia para la ampliación de las pistas de Gao y Tombuctú, y la construcción horizontal de bases modulares en Gao, Kidal y Tessalit. Asimismo, el contrato para la construcción de la base modular de Tombuctú se firmó el 19 de marzo y han comenzado las actividades de movilización para que la construcción pueda comenzar a mediados de abril.

57. Sigue preocupando la insuficiente capacidad médica y la escasa movilidad aérea de la Misión. La Misión depende de las fuerzas de la Operación Serval para las evacuaciones médicas y la prestación de apoyo aéreo cercano de reserva. Hasta la fecha, la MINUSMA carece de helicópteros militares, que son multiplicadores fundamentales de fuerza, así como de facilitadores para las evacuaciones médicas. Tengo previsto examinar la posibilidad de obtener estos activos fundamentales mediante la cooperación entre misiones, con arreglo a lo establecido en el párrafo 14 de la resolución [2100 \(2013\)](#), como medida provisional hasta que la Misión pueda desplegar sus propios helicópteros militares.

58. Durante el período que abarca el informe continuaron transfiriéndose equipos a través del Fondo Fiduciario en Apoyo de la Misión Internacional de Apoyo a Malí

con Liderazgo Africano. Así se consiguieron 8 vehículos y 96 contenedores de material de fortificación de campaña, unidades de alojamiento, generadores y suministros de otro tipo. La provisión de ese equipo está aumentando la capacidad logística general del antiguo personal militar y de policía de la Misión Internacional de Apoyo a Malí con Liderazgo Africano, si bien ese personal sigue teniendo considerables problemas de autonomía logística.

59. La dotación de policía de la Misión se mantuvo constante desde mi último informe. Al 5 de marzo, de la dotación total autorizada de 1.440, se habían desplegado 957 agentes de policía, entre ellos 50 mujeres, incluidos 73 agentes de policía individuales (un 23% de los 320 autorizados) y 884 agentes de unidades de policía constituidas (de los 1.120 autorizados). Hay iniciativas en marcha para solucionar el retraso en el reclutamiento de agentes de policía individuales mediante la priorización de conjuntos concretos de habilidades. Ya se han desplegado seis de las ocho unidades de policía constituidas autorizadas.

60. La Misión ha ocupado 365 de los 672 puestos de personal civil internacional autorizados, entre los que hay 121 mujeres (un 33% del personal civil internacional contratado), 64 de las 145 plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas autorizadas, entre ellos 27 mujeres voluntarias de las Naciones Unidas (un 42% de las plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas) y 216 de los 781 puestos autorizados para personal nacional, entre los que hay 66 mujeres, lo que, al 18 de marzo suponía un 30% del personal nacional.

## **IX. Coordinación internacional**

61. El Primer Ministro de Malí y otros ministros, representantes de la Unión Europea, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, las Naciones Unidas y la Unión Africana, así como otros asociados bilaterales y multilaterales importantes participaron en la segunda reunión de seguimiento de la Conferencia de Donantes para el Desarrollo de Malí que se celebró en Bruselas el 5 de febrero. Los participantes reafirmaron la importancia de establecer un diálogo inclusivo entre las autoridades malienses y los grupos armados y comunidades del norte para llegar a una paz y un desarrollo sostenibles en el país.

62. El 16 de febrero, los Gobiernos de Burkina Faso, el Chad, Malí, Mauritania y el Níger establecieron lo que se conoce como el “Grupo de los Cinco del Sahel” para reforzar la cooperación en materia de seguridad en la región. El 17 de febrero, la Unión Africana, la Misión de la Unión Africana para Malí y el Sahel, la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), la Comunidad de Estados Sahelosaharianos, la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental y la MINUSMA enviaron a representantes de alta jerarquía a la cuarta reunión de los jefes de los servicios de inteligencia y seguridad de los países de la región sahelosahariana, que se celebró en Niamey. Los participantes intercambiaron opiniones sobre posibles formas de seguir aumentando la cooperación en materia de seguridad y desarrollar la capacidad de lucha contra el terrorismo y la delincuencia transfronteriza, y destacaron el riesgo de que los grupos terroristas acrecentaran las carencias institucionales y las tensiones intracomunitarias, sobre todo en el norte de Malí.

63. La tercera reunión ministerial sobre el fortalecimiento de la cooperación en materia de seguridad y la puesta en práctica de las estructuras africanas de paz y

seguridad en la región sahelosahariana, tuvo lugar en Niamey el 19 de febrero. Si bien los participantes acogieron con beneplácito los avances logrados en la aplicación del acuerdo preliminar, en concreto las mejoras recientes en materia de acantonamiento, instaron a las partes malienses a continuar su labor dentro del marco establecido por el acuerdo preliminar y alentaron a todos los asociados pertinentes a que continuaran prestando su apoyo al Gobierno de Malí y a otros interesados sobre la base de la implicación y el liderazgo nacionales.

## **X. Consecuencias financieras**

64. La Asamblea General, mediante su resolución [68/259](#), consignó 602 millones de dólares a efectos del mantenimiento de la Misión para el período comprendido entre el 1 de julio de 2013 y el 30 de junio de 2014. Dicha suma incluía los 366,8 millones de dólares previamente autorizados para la Misión para el período comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2013, con arreglo a los términos de su resolución [67/286](#).

65. Al 21 de marzo de 2014, las cuotas impagadas a la Cuenta Especial de la MINUSMA ascendían a 215,4 millones de dólares. En esa fecha, el total de cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz era de 1.568,5 millones de dólares.

66. Al 21 de marzo de 2014, se han reembolsado los gastos en concepto de contingentes y unidades de policía constituidas generados hasta el 28 de febrero de 2014, así como los gastos en concepto de equipo de propiedad de los contingentes para el período terminado el 31 de diciembre de 2013, de acuerdo con el calendario de pagos trimestrales.

## **XI. Observaciones**

67. Es alentador que se haya restablecido casi por completo el orden constitucional con la celebración de la primera sesión de la Asamblea Nacional, el retorno gradual de la administración del Estado al norte y la reanudación de las conversaciones oficiosas entre el Gobierno y los grupos armados después de un prolongado estancamiento. Todo eso unido al apoyo sustantivo de la comunidad internacional, incluida la MINUSMA y los donantes, ofrece una oportunidad histórica a todos los malienses para superar la crisis actual y alcanzar un acuerdo social y político duradero con el norte. Exhorto al Gobierno, a los grupos armados y a todos los agentes de la sociedad civil a que aprovechen este momento de forma colectiva y avancen sobre la base de esta dinámica positiva. La consolidación y el mantenimiento de la paz y la estabilidad en Malí están al alcance de la mano, pero esta oportunidad puede desvanecerse, a menos que perdure el compromiso sostenido de todos los interesados.

68. La prioridad absoluta es entablar un diálogo político verdaderamente inclusivo, como se establece en la resolución [2100 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad y en el acuerdo preliminar. No se alcanzará una solución duradera a los problemas de seguridad del norte si no existe un proceso político inclusivo que allane el terreno al completo restablecimiento de la ley y el orden, el acceso a los servicios públicos



en igualdad de condiciones para todos los malienses y la reconciliación entre comunidades.

69. Es imprescindible que todo el espectro de la sociedad maliense siga comprometida en esta empresa: el Gobierno, los grupos armados y los agentes de la sociedad civil, particularmente los grupos de mujeres. Los actores clave deberían participar activamente en todos los esfuerzos para definir los próximos pasos hacia la restauración de la paz y la seguridad y celebro los recientes avances logrados mediante la realización de los seminarios oficiosos facilitados por mi Representante Especial. Lamento que algunos grupos armados hayan mostrado carecer de coherencia o rechazado aprovechar plenamente la oportunidad planteada por las conversaciones oficiosas para configurar el proceso de paz. Para seguir avanzando se necesitará que todas las partes interesadas sigan dispuestas a participar en un proceso significativo e inclusivo, puesto que las conversaciones oficiosas que se están llevando a cabo deben transformarse en negociaciones oficiales. Insto al Gobierno a que inicie estas negociaciones oficiales sin demora, y a los grupos armados y a la sociedad civil a que participen en interés de la paz y la seguridad de Malí y toda la región.

70. Acojo con beneplácito la labor realizada por el Gobierno de Malí para movilizar a todos los segmentos de la sociedad civil, incluido el foro regional sobre las mujeres que se celebró en Bamako los días 25 y 26 de febrero. Las comunidades deberían tener la oportunidad de dar a conocer sus expectativas y sus preocupaciones respecto del restablecimiento de la autoridad estatal y la prestación de servicios públicos. Mi Representante Especial para Malí, en coordinación con la CEDEAO y la Unión Africana, la Unión Europea y otros asociados fundamentales, continuará apoyando estas iniciativas en el contexto de la resolución [2100 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad y el acuerdo preliminar.

71. Los países de la región han adoptado medidas importantes en apoyo del proceso de paz en Malí. Su participación sigue siendo fundamental. Exhorto a todos los actores regionales a que apliquen un enfoque coordinado y a que actúen de forma concertada con las Naciones Unidas y de conformidad con la resolución [2100 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad y el acuerdo preliminar como complemento a las conversaciones y negociaciones inclusivas con los firmantes de dicho acuerdo.

72. Valoro positivamente que las partes, que son las responsables del proceso de desarme, desmovilización y reintegración, hayan avanzado en la definición de modalidades para un mayor acantonamiento. Las partes en el acuerdo preliminar son las principales responsables de este proceso. Las Naciones Unidas apoyarán el proceso y prestarán asistencia para garantizar la integridad del acantonamiento y supervisarlos. Exhorto a los asociados regionales y mundiales a que intensifiquen sus esfuerzos por ayudar a las partes a poner en marcha el proceso, por ejemplo, mediante la prestación del apoyo financiero y logístico que tanto se necesita.

73. Me sigue preocupando profundamente el deterioro de las condiciones de seguridad en el norte, sobre todo, la mayor presencia y actividad de grupos extremistas. En este contexto, la falta constante de helicópteros de transporte militar para la MINUSMA sigue siendo motivo de grave preocupación, dado que impide la movilidad y la capacidad de respuesta de emergencia de la Misión en esta zona tan extensa. Por tanto, insto nuevamente a los Estados Miembros a que aceleren la generación y el despliegue de helicópteros y otros elementos fundamentales, además de contingentes para la MINUSMA, y solicito a la comunidad internacional que

intensifique su apoyo a las fuerzas de seguridad malienses. Deseo dar las gracias a las fuerzas francesas por el apoyo crucial dado a la MINUSMA y espero que continúe dicho apoyo en el contexto de los acuerdos de transición y con arreglo a las disposiciones de la resolución 2100 (2013). Aliento también a todos los donantes a que realicen contribuciones no asignadas al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas de Apoyo a la Paz y la Seguridad en Malí, con arreglo a lo establecido en dicha resolución.

74. Me preocupan profundamente los enfrentamientos que se producen entre comunidades en el norte, especialmente en la región de Gao. Urge adoptar medidas para evitar que se intensifiquen dichas confrontaciones. A ese respecto, exhorto a las autoridades malienses y a los agentes locales a que sigan fomentando el diálogo intracomunitario y a que desplieguen autoridades civiles, como la policía, en las zonas rurales donde se vive un aumento de las tensiones. Mi Representante Especial para Malí y la MINUSMA están dispuestos a apoyar tales esfuerzos.

75. La celebración satisfactoria de las elecciones legislativas fue un logro notable, por el que felicito a las autoridades y al pueblo de Malí. Supuso un hito importante para el país y ya están dadas las condiciones propicias para implantar reformas muy necesarias. Insto al Gobierno y a todas las instancias políticas de la Asamblea Nacional a que agilicen las reformas institucionales para aumentar la legitimidad, la transparencia y la ecuanimidad de los sistemas nacionales de gobernanza, seguridad y justicia. En este sentido, acojo con beneplácito los avances realizados en el establecimiento del grupo de trabajo multidisciplinario sobre la reforma del sector de la seguridad.

76. Aunque algunos refugiados y desplazados internos han regresado a sus zonas de origen, aliento al Gobierno a que acelere el diálogo inclusivo y la reconciliación local y a que, con el apoyo de sus asociados, se asegure de que se proporcionan una asistencia humanitaria adecuada y los servicios básicos necesarios para facilitar el regreso sostenible de todos los desplazados malienses a sus comunidades. Al respecto, exhorto a los asociados para el desarrollo a que apoyen el restablecimiento de la administración del Estado y los servicios sociales básicos en el norte y a que presten más asistencia a los 3 millones de personas afectadas por la inseguridad alimentaria, entre ellas a los 500.000 niños de menos de 5 años que sufren de malnutrición aguda.

77. El establecimiento de la Comisión para la Verdad, la Justicia y la Reconciliación es un acontecimiento positivo. Exhorto al Gobierno a velar por la neutralidad, la imparcialidad y la independencia de ese órgano. La iniciación de procesos penales por el poder judicial relacionados con la desaparición y la ejecución sumaria de 25 soldados en abril de 2012 también constituye una medida alentadora, como lo es la investigación de la presunta detención arbitraria y ejecución sumaria de tres civiles por efectivos de las fuerzas malienses el 19 de febrero. Insto a las autoridades del país a investigar todas las violaciones de derechos humanos y del derecho internacional humanitario que se hayan denunciado desde que comenzó el conflicto maliense.

78. Acojo con beneplácito la implicación y el apoyo constantes de la Unión Europea, mediante la organización de una reunión de alto nivel sobre el Sahel en Bruselas y la segunda reunión de seguimiento de la Conferencia de Donantes para el Desarrollo de Malí. Insto a la comunidad internacional a que preste apoyo financiero y político para aplicar la estrategia integrada de las Naciones Unidas para

el Sahel en los ámbitos prioritarios señalados de la gobernanza, la seguridad, la resiliencia y la infraestructura regional. La participación y coordinación permanentes de la comunidad internacional son fundamentales para que nuestras acciones sean coherentes y para maximizar los efectos de nuestras actividades en Malí. Hay una relación directa entre la aplicación de un acuerdo final de paz y la eficacia del gasto en desarrollo, y ambos aspectos muestran la estrecha vinculación que existe entre el desarrollo y la seguridad.

79. Por último, me gustaría dar las gracias a mi Representante Especial para Malí, Sr. Albert Gerard Koenders, por su liderazgo y su firme apoyo al Gobierno y el pueblo de Malí, y a todo el personal civil y uniformado de las Naciones Unidas por su compromiso para restaurar una paz y una estabilidad duraderas en el país. También me gustaría agradecer a todos los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, a la Unión Africana, a la CEDEAO, a la Unión Europea y a los asociados bilaterales, los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, a las organizaciones no gubernamentales y al resto de los asociados por su valiosa contribución a favor del proceso de paz en Malí.

